

מִשְׁפָּט וּפְשָׁעִים
Justice et crimes
français-hébreu

accusateur	katéguore	קטגור
accusation	t'viâ	תְּבִיעָה
accuser	léhaashime ète	לְהַאשִׁים אֶת
accusé	né'éshame	נְאֻשָׁם
acquittement	zikouye	זְכוּי
affaire judiciaire	parasha mishepatite	פְּרָשָׁה מִשְׁפָּטִית
appel	îr'ôure	עֲרֵעוֹר
appel	âtira	עֲתִירָה
arrestation	maâtsare	מַעֲצָר
arrêter	la'atsore	לְעַצוֹר
assassiner	liretsoah'	לְרַצוֹחַ
attaquer en justice	lit'voâ ledine ète	לְתַבּוֹעַ לְדִין אֶת
attentat	piguou'a	פְּגוּעַ
avocat	ôrèkhe dine	עוֹרֵךְ-דִּין
barre	doukhane haêdime	דּוֹכַן הָעֵדִים
cambriolage	pritsa	פְּרִיעָה
cambrioleur	poretsse	פוֹרֵץ
caution	ârvoute	עֲרָבוֹת
circonstances	néssibote	נְסִיבוֹת
circonstances aggravantes	mah'mirote	נְסִיבוֹת מְחַמְרֹת
circonstances atténuantes	mekilote	נְסִיבוֹת מְקַלּוֹת
classer une affaire	lissequore tik	לְסַגּוֹר תֵּיק
conclusions	mas'kanote	מִסְקָנוֹת

condamné	nidone	נדון
cours suprême	baguatse	בג"צ
crime	pèshâ	פֶּשַׁע
criminel	poshéâ	פּוֹשֵׁעַ
dealer	soh'ère samime	סוֹחֵר סַמִּים
défendre	léhaguène âle	לְהַגִּן עַל
défense	haguana	הַגָּנָה
défense	sanéguoria	סַנְגוֹרִיָּה
défenseur	sanéguore	סַנְגוֹר
délibération	diyouné	דִּיוּן
délinquant	avaryane	עֲבָרָן
délit	avéra	עֲבָרָה
détourner un avion	lah'tofe matosse	לְחַטֹּף מָטוֹס
emprisonnement	maassare	מַאָסַר
enquêter	lah'kore ète	לְחַקֵּר אֶת
entrer par effraction	lifrotsse	לְפָרוֹץ
escroc	ramaye	רַמָּאי
escroquer	leramote	לְרַמֹּת
faire appel	lé'âr'ère âle	לְעַרְעֵר עַל
faire de la prison	lashèvète bakélé	לְשַׁבֵּת בְּכֶלֶא
faussaire	zayefane	זִיפָן
fausse alerte à la bombe	mit'ane démé	מְטַעַן דְּמָה
fouiller	leh'apesse	לְחַפֵּשׂ
gracier	lah'one	לְחַוֵּן
grâce	h'anina	חַנּוּנָה
identification	miz'dare zihouye	מְסַדֵּר זְהוּי

innocent	h'afe mipéshâ	חף מפשע
juge	shofète	שופט
juridiction	shipoute	שפוט
jurisprudence	tak'dime	תקדים
jury	h'évère moush'baïme	חבר משפטים
juré	moush'bâ	משבע
kidnappeur	h'otèfe	חוטף
loi	h'oke	חוק
légitime, légal	léguitimi, h'ouki	לגיטימי, חוקי
maintenir en garde à vue	léhah'zike bema'atsare	להחזיק במעצר
non coupable	h'afe mipéscha	חף מפשע
partie	tsade	צד
peine	ônéshe	עונש
pendre	litlote	לתלות
preuves	hokhah'ote	הוכחות
prison	bète sohare	בית סוהר
prison	bète kélé	בית כלא
prison avec sursis	maassare âle tnaï	מאסר על תנאי
prison à vie	maasare ôlame	מאסר עולם
procureur	tovéâ	תובע
procureur ggénéral	tovéâ klali	תובע כללי
procès	mish'pate	משפט
prostitution	znoute	זנות
président	ave bète dine	אב בית-דין
présomptions	h'ashashote	חששות
public	kahale	קהל

pyromane	mave'ire	מְבַעֵיר
pédophile	pédofile	פְּדוֹפִיל
racketteur	sah'etane	סַחְטָן
salle d'audience	oulame	אוֹלָם
sentence	p'sake dine	פְּסַק-דֵּין
sentence	g'zare dine	גְּזֵר-דֵּין
souteneur	saressoure	סַרְסוֹר
sursis	tsave âle tnaï	צוֹ עַל תְּנַאי
suspect	h'ashoude	חָשׁוּד
suspecter	lah'shode ète	לְחַשְׁד אֶת
terroriste	meh'abèle	מְחַבֵּל
tribunal militaire	bète dine tsvaï	בֵּית דֵּין צְבָאִי
tribunal rabbinique	bète dine rabani	בֵּית דֵּין רַבָּנִי
tribunal régional	bète mishpate meh'ozi	בֵּית מִשְׁפָּט מְחוֹזִי
tribunal	bète mish'pate	בֵּית מִשְׁפָּט
tueur en série	rotséah' sidrati	רוֹצֵחַ סְדֵרָתִי
témoignage	êdoute	עֵדוּת
témoigner	leha'ide	לְהַעִיד
témoin	êde	עֵד
violer	léénosse	לְאַנּוֹס
violeur en série	anasse sidrati	אַנֵּס סְדֵרָתִי
voiture piégée	rekheve memoulkade	רֶכֶב מְמַלְכָד
vol	g'néva	גְּנֵבָה
voleur	guanave	גַּנֵּב
vérité	émète	אַמֶּת
être interrogé	léhéh'akère	לְהִתְקַר

hébreu-français

vérité	émète	אֱמֶת
président	ave bête dine	אב בֵּית-דֵּין
voleur en série	anasse sidrati	אַנֶס סִדְרָתִי
salle d'audience	oulame	אוּלָם
tribunal militaire	bête dine tsvai	בֵּית דֵּין צָבָאִי
tribunal rabbinique	bête dine rabani	בֵּית דֵּין רַבָּנִי
prison	bête kélé	בֵּית כֶּלֶא
tribunal	bête mish'pate	בֵּית מִשְׁפָּט
tribunal régional	bête mishpate meh'ozi	בֵּית מִשְׁפָּט מְחוּזִי
prison	bête sohare	בֵּית סוּהָר
cours suprême	baguatse	בַּגִּ'צ
sentence	g'zare dine	גְזַר-דֵּין
vol	g'néva	גְנֵבָה
voleur	guanave	גַּנֵּב
délibération	diyouné	דֵּיוּן
barre	doukhane haêdime	דוּכָן הָעֵדִים
défense	haguana	הַגָּנָה
preuves	hokhah'ote	הוֹכָחוֹת
prostitution	znoute	זְנוּת
acquittement	zikouye	זִכּוּי
faussaire	zayefane	זִיפָן
grâce	h'anina	חֲנִינָה
présomptions	h'ashashote	חֲשָׁשׁוֹת
jury	h'évère moush'baïme	חֶבֶר מְשַׁבְּעִים
non coupable	h'afe mipéshe	חֶף מִפְשַׁע

innocent	h'afe mipéshâ	חף מפשע
suspect	h'ashoude	חשוד
kidnappeur	h'otèfe	חוטף
loi	h'oke	חוק
être interrogé	léhéh'akère	להחקר
accuser	léhaashime ète	להאשים את
maintenir en garde à vue	léhah'zike bema'atsare	להחזיק במעצר
défendre	léhaguène âle	להגן על
témoigner	leha'ide	להעיד
fouiller	leh'apesse	לחפש
faire appel	lé'âr'ère âle	לערער על
escroquer	leramote	לרמות
classer une affaire	lissequore tik	לסגור תיק
entrer par effraction	lifrotsse	לפרוץ
assassiner	liretsoah'	לרצוח
attaquer en justice	lit'voâ ledine ète	לתבוע לדין את
pendre	litlote	לתלות
violer	léénosse	לאנוס
légitime, légal	léguitimi, h'ouki	לגיטימי, חוקי
détourner un avion	lah'tofe matosse	לחטוף מטוס
enquêter	lah'kore ète	לחקר את
suspecter	lah'shode ète	לחשד את
arrêter	la'atsore	לעצור
gracier	lah'one	לחון
faire de la prison	lashèvète bakélé	לשבת בכלא
terroriste	meh'abèle	מחבל

fausse alerte à la bombe	mit'ane démé	מְטָעֵן דְּמָה
identification	miz'dare zihouye	מְסִדֵּר זְהוּי
procès	mish'pate	מִשְׁפָּט
emprisonnement	maassare	מְאַסֵּר
prison avec sursis	maassare âle tnaï	מְאַסֵּר עַל תְּנָאִי
prison à vie	maasare ôlame	מְאַסֵּר עוֹלָם
pyromane	mave'ire	מְבַעֵיר
conclusions	mas'kanote	מִסקָנוֹת
arrestation	maâtsare	מַעֲצָר
juré	moush'bâ	מִשְׁבָּע
circonstances	néssibote	נְסִיבוֹת
condamné	nidone	נִדוֹן
accusé	né'éshame	נְאֻשָׁם
circonstances atténuantes	mekilote	נְבִיבוֹת מְקִלוֹת
circonstances aggravantes	mah'mirote	נְסִיבוֹת מְחַמְּרוֹת
racketteur	sah'etane	סַחְטָן
souteneur	saressoure	סַרְסוֹר
défenseur	sanéguore	סַנְגוֹר
défense	sanéguoria	סַנְגוֹרְיָה
dealer	soh'ère samime	סוֹחֵר סַמִּים
délit	avéra	עֲבֵרָה
délinquant	avaryane	עֲבֵרָן
caution	ârvoute	עֲרְבוֹת
appel	âtira	עֲתִירָה
appel	îr'ôure	עֲרְעוֹר
témoin	êde	עֵד

témoignage	êdoute	עֵדוּת
peine	ônéshe	עֲנֹשׁ
avocat	ôrèkhe dine	עוֹרֵךְ-דֵּינָן
sentence	p'sake dine	פְּסַק-דֵּינָן
cambriolage	pritsa	פְּרִיצָה
attentat	piguou'a	פְּגוּעַ
pédophile	pédofile	פְּדוֹפִיל
crime	pèshâ	פְּשַׁע
affaire judiciaire	parasha mishepatite	פְּרָשָׁה מִשְׁפָּטִית
cambricoleur	poretsse	פּוֹרֵץ
criminel	poshéâ	פּוֹשֵׁעַ
sursis	tsave âle tnaï	צוֹ עַל תְּנַאי
partie	tsade	צָד
public	kahale	קְהָל
accusateur	katéguore	קַטְגוֹר
voiture piégée	rekheve memoulkade	רֶכֶב מְמַלְכָד
escroc	ramaye	רַמַּאי
tueur en série	rotséah' sidrati	רוֹצֵחַ סִדְרָתִי
juridiction	shipoute	שְׁפוּט
juge	shofète	שׁוֹפֵט
accusation	t'viâ	תְּבִיעָה
jurisprudence	tak'dime	תְּקָדִים
procureur	tovéâ	תּוֹבֵעַ
procureur ggénéral	tovéâ klali	תּוֹבֵעַ כְּלָלִי